記入年月日/ Date（YYYY/MM/DD）ここをクリックして日付を入力してください。

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet)

Asian Future Leaders Scholarship Program 申請書/Application

申請者本人が日本語または英語で記入することMust be completed by the applicant in English or Japanese.

1. 申請者基本情報Applicant’s basic information

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 簡体Chinese | 姓　Last name | 名　First name | ミドルネーム　Middle name |
|  |  |  |
| 英語Alphabet |  |  |  |
| カタカナKatakana |  |  |  |
| 生年月日　Date of birth（年／月／日YYYY/MM/DD） | 年齢Age | 性別Gender | 国籍・地域Nationality/Region | 結婚歴Marital status |
|  |  | Please select one. |  | Please select one. |

1. 京都大学での在籍予定 Expected plan of enrollment in Kyoto University

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 入学予定年月日Year and Month of Enrollment  | 研究科Graduate School | 専攻・コース Major/Course |
| Please select one of the following options. | Please select one of the following options. |  |
| 課程　Degree | 入試受験　Date of Entrance Examination |
| Please select one of the following options. | Please select one of the following options.試験時期 201　年 Year 　月 Month |

1. 学士学位 Bachelor’s Degree　応募資格（4）の「指定大学の学位」についてのみ記入すること

Please provide details of your academic record with reference to Item (4) of the Eligibility Requirements detailed in the “Asian Future Leaders Scholarship Program Application Guidelines”

|  |  |
| --- | --- |
| 卒業大学（学部）University from which you graduated/will graduate (undergraduate) | 学部 Faculty |
| Please select one of the following options. |  |
| 卒業（見込み）年月日 (Expected) date of graduation |
| 年 Year 　 月 Month |
| GPA (入学から直近までGrade Point Average (from time of entrance to most recent) | 成績Academic performance |
| out of 3.00（3.00点満点中） | 上位in the top \_\_ %Please select one of the following options. |

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet)

1. 現在の身分 Current enrollment/employment status

|  |
| --- |
| Please select one of the following options. |
| 在籍中の大学・会社名 Name of university or employer | 在籍身分 Enrollment/employment status |
|  |  |

1. 学歴（高校から） Educational background (since high school)

※書ききれない場合には，別紙に記入して添付すること。An additional sheet may be attached if necessary.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 学校名および所在地Name and address of school | 入学及び卒業年月Year and month of entrance and graduation | 修学年数Amount of time spent at the school attended | 学位・資格Diploma or degree obtained休学した場合は期間とその理由Period of and reason for any leave of absence |
| 高等学校(Senior) high school | 学校名Name所在地 Location | 入学From卒業To | 年Years月months |  |
| 大学Undergraduate level | 学校名Name所在地 Location | 入学From卒業To | 年Years月months |  |
| 大学院Graduate level | 学校名Name所在地 Location | 入学From卒業To | 年Years月months |  |

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet)

1. 職歴（アルバイトは除く）Employment record (excluding part-time jobs)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 勤務先及び所在地Name and address of organization | 勤務期間Period of employment | 役職名Position | 職務内容Type of work |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

1. 賞罰 Awards and demerits (if applicable)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 年月 Date (YYYY/MM) | 賞罰の名称 Name of the Award/demerit | 備考 Notes |
|  |  |  |
|  |  |  |

1. 家族の説明　Family members　両親・きょうだい・配偶者・子まで該当者をすべて書くこと

Please provide information about your parents, siblings, spouse, and children (if applicable)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 名前Name | 続柄 Relationship | 住所Address | 職業Occupation | 年収 Annual Income（単位 currency unit） |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

1. 収支説明書（日本留学時の予定）Anticipated amount of income (when studying in Japan)

※奨学金が支給されない場合の収入予定（月額）を日本円で記入すること。

Please enter your anticipated amount of monthly income in JPY if the scholarship is NOT awarded.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 家族からの仕送りAllowance from family | 配偶者の収入Income of spouse | アルバイトPart-time job | その他 Others（　　　　　　　　　　　） |
| 円JPY | 円JPY | 円JPY | 円JPY |

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet)

1. 奨学金申請理由（全角300文字以内） Reason for applying for the scholarship (150 words maximum)

|  |
| --- |
|  |

1. 卒業論文または専攻内容の概要（全角400文字以内）

Outline of graduation thesis or field of study (200 words maximum)

|  |  |
| --- | --- |
| タイトル Title |  |
|  |

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet)

1. 文化交流・ボランティア実績（全角300文字以内）Cultural Exchanges, Volunteer experiences (150 words maximum)

|  |
| --- |
|  |

1. 日中交流への協力について（全角400文字以内）

Enthusiasm for Japan-China exchanges (200 words maximum)

|  |
| --- |
|  |

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet)

1. 応募時点で提出できない書類

Please check the boxes below if any of the required documents cannot be submitted yet when you apply.

☐大学の卒業証明書 University diploma ☐在留カードのコピー Copy of the Residence Card

☐京都大学大学院の合格証明書 Certificate of admission to a Kyoto University graduate school

☐その他 Other （具体的に Please specify ）

1. 面接の受験希望場所

Please select one where the city you wish to take an interview. \* It may not become as you requested.

☐京都 Kyoto ☐上海 Shanghai ☐北京 Beijing ☐その他 Other（具体的に Please specify ）

1. 現住所 Contact Information

|  |
| --- |
| 郵便番号 Post Code |
| 電話（自宅）Tel. |  | 携帯電話Mobile |  |
| E-mail（PC） |  |
| 母国住所Contact details in home country | ☐現住所と同じ Same as above　　郵便番号 Postal code |

私は2015-2016 Asian Future Leaders Scholarship Program募集要項に記載されている事項をすべて了解し，記載事項に相違ありませんので，ここに申請します。

I hereby confirm that the information I have provided is true and correct, and I understand and agree to all of the terms and conditions of the 2015-2016 Asian Future Leaders Scholarship Program Application Guidelines.

申請者氏名 Name of applicant (in alphabet)

1. 研究計画 Study plan　※書ききれない場合には，別紙に記入して添付すること。

Additional sheets may be attached if necessary.

|  |
| --- |
| (全角1,000～4,500文字程度 Length: 500 to 1,500 words ) |

以上